

AP \* KK  
July 30  
XV-334e

HUNGARY

STANDARD OF LIVING /3200/

BITTER LIFE OF THE WORKERS.

SOURCE FRANKFURT: A 22-year-old soldier from a worker family in UJPEST, a factory suburb of BUDAPEST. Escaped from Hungary in January 1956.

DATE OF OBSERVATION: Until January 1956.

ENGLISH SUMMARY: Source tells of the difficulties of everyday life for the average worker. Wages are very low. Apartment conditions are below minimum standards for human habitation. His parents lost their home in the war and since then have lived in a single room which has no plumbing facilities. They have to walk several blocks to get water in buckets. As an example of how people live, he listed salaries and housing conditions of his parents, married brother and single sister, all workers. He criticizes nationalization.

EVALUATION COMMENT: In line with the generally known difficult living conditions.

+ + +

A forrás UJPEST-i munkáscsaládból származik. 22 éves. 1956 januárjában szökött meg Magyarországról.

Megélhetési és lakásgondok egy UJPEST-i lakásnegyedben.

A forrás apja munkavezető volt az UJPESTi Cérnagyárban. Nyugdíjazták 350 forint havi nyugdíjjal. Edesanyja egy kávéházban szakácsnő. Havi keresete 750-800 forint. Egy szobában laknak olyan házban, ahol nincs víz. A legközelebbi utcából kell hurcolni a háztartáshoz szükséges vizet.

/more/

A háború előtt rendes szoba konyhás, előszobás "spajzos" lakásuk volt, de kibombázásuk óta képtelenek emberhez méltó lakáshoz jutni. Egy ilyen szoba ára az ő negyedükben kb. 50 forint havont. Külön kell fizetni a villanyt, ami néha drágább mint a lakbér. Gáz nincs ezekben a házakban, "sparherd"-on főznek, de a tüzelő nagyon drága.- A forrás bátyja 28 éves, nős, teherauto sofför. Hat napot dolgozik hetente. Munkaideje napi 12-13 óra. Havi jövedelme 2200 forint. A felesége azelőtt egy gumigyárban dolgozott havi 1000 forintos bérért. Kis gyerekük van, az asszony abbahagyta a gyári munkát, mert nem bírta egészségileg a gyári és háztartási munkát. Társbérletben laknak, 450 forintot fizetnek bútorozott szobáért előszoba, konyha, WC. használattal. A lakás 4 szobás és főbérelője a "Szikra" nyomda egyik igazgatója. A lakás alapbérére csak 350 forint, de ez a fiatal házaspár kénytelen egy bútorozott szobáért ilyen magas bért fizetni, mert önálló lakást nem kapni, és butort nem tudnak jövedelmükből venni. A forrás nővére szövőd, megkeres 1200 forintot havonta. Egy bútorozott szobában társbérelő, havi 200 forintot fizet a szobáért. A forrás szerint az egész államosítás "egy degenerált ember agyában született." Az állami üzemben levő alkalmazott prémiumért dolgozik. Ez azt jelenti, hogy jövedelme teljesen bizonytalan. Például egy állami áruházban dolgozó elárusítónő havi 500 forint alapfizetést kap. Ebből levonják a különböző állami kölcsönöket. Többi keresete az eladott árúk mennyisége szerint változik. Így biztos jövedelemre nehezen számíthat.

End.